

STÓŁ CHŁODNICZY Z NADSTAWĄ

Model: 843032V02, 843271V02, 843300V02, 843310V02



Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób;
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane;
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia;
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście;

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia;
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia;
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami;
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym;
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym;
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia**;
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel;
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął;
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania;
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu;
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu. Odłączona wtyczka powinna być umieszczona w widocznym miejscu;
- **Uwaga:** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem;
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu;
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający;
- W urządzeniu zabronione jest przechowywanie substancji wybuchowych takich jak puszki z aerozolem / gazem palnym;
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie sprzętu lub we wbudowanej konstrukcji;
- **OSTRZEŻENIE:** W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie posługiwać się środkami mechanicznymi ani innymi środkami niż zalecane przez wytwórcę;
- **OSTRZEŻENIE:** Chronić przed uszkodzeniem układ chłodniczy;
- **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz komory do przechowywania żywności nie używać sprzętu elektrycznego innego typu niż zalecane przez wytwórcę.

2. OPIS I PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Urządzenia chłodnicze przeznaczone są do krótkotrwałego przechowywania produktów spożywczych wstępnie schłodzonych;
- Obudowa urządzenia wykonana ze stali nierdzewnej;
- Elektroniczny sterownik z wyświetlaczem temperatury.

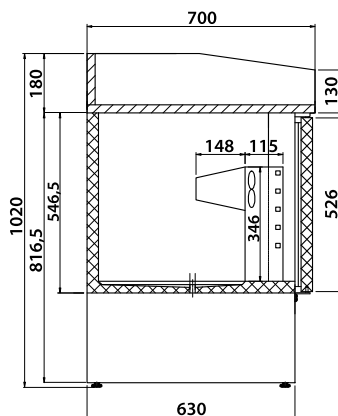
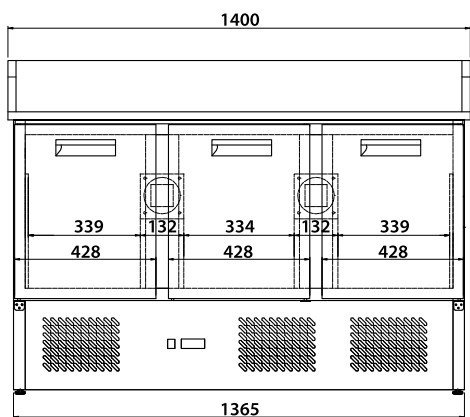
3. DANE TECHNICZNE

A. Stół

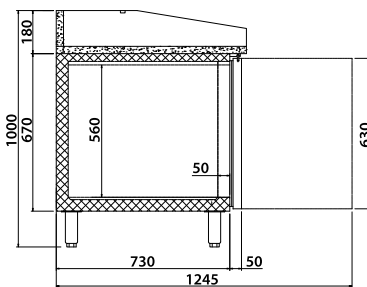
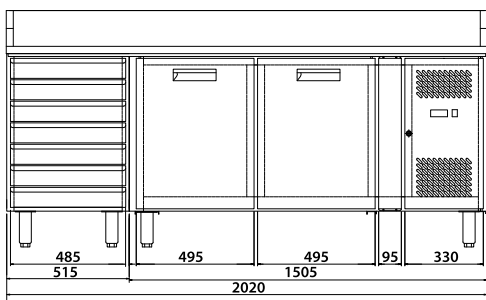
Model	843032v02	843271v02	843300v02	843310v02
Zasilanie (V/Hz)	230 / 50			
Moc (W)	235	300	300	300
Zakres temperatur (°C)	+2 / +8			
Wymiary (WxDxH) (mm)	1400x700x1020	2020x780x1000	1510x800x1000	1510x800x1000
Klasa klimatyczna *	4	4	4	4
Waga (kg)	170	362	257	300
Nadstawa	844641V02	844440V02	844541V02	844541V02

* 4 - do +30°C / wilgotność względna 55%

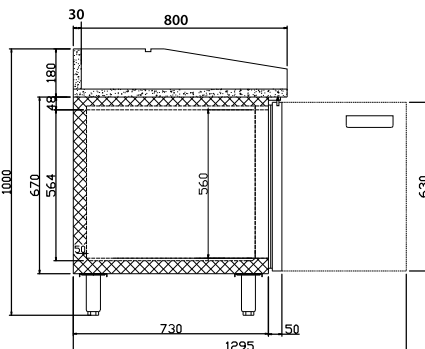
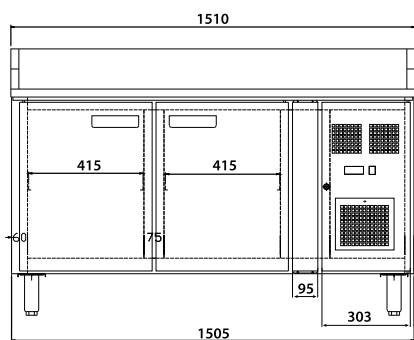
* 5 - do +40°C / wilgotność względna 40%



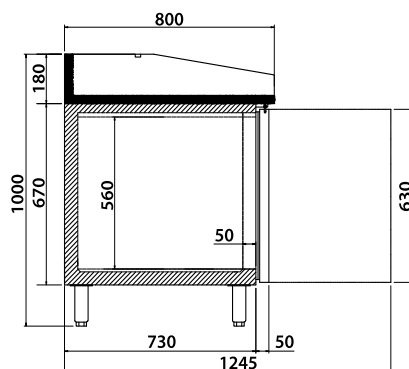
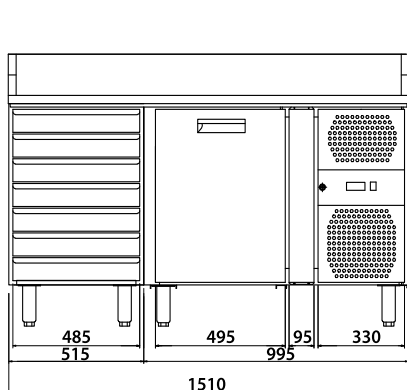
843032v02



843271v02



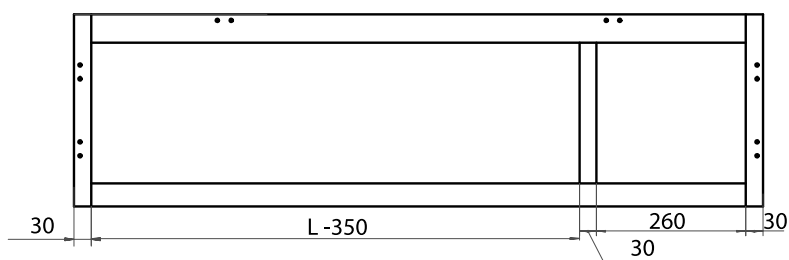
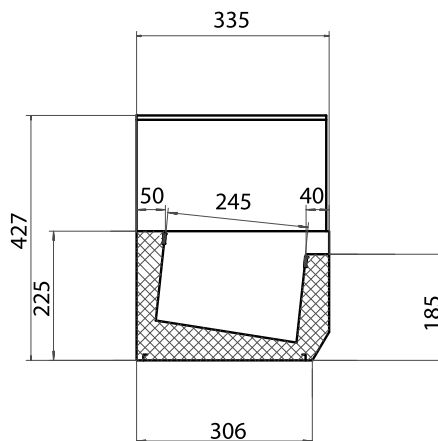
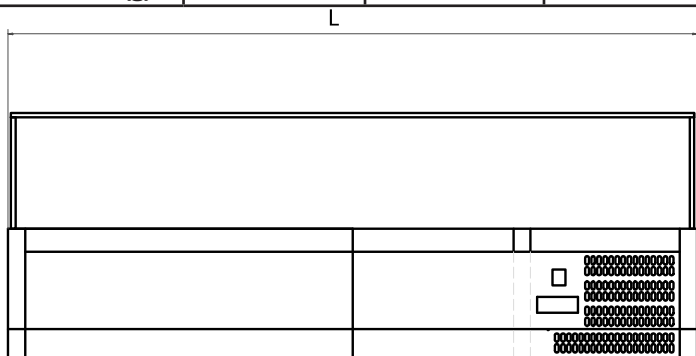
843300v02



843310v02

B. Nadstawa

Numer katalogowy	844541V02	844641V02	844440V02
Zasilanie (V/Hz)	230/50	230/50	230/50
Moc (kW)	0,11	0,11	0,122
Układ pojemników	7xGN1/4 (h=100mm)	6xGN1/4 (h=100mm)	10xGN1/4 (h=100mm)
Wymiary L (mm)	1500	1400	2000
Temperatura (°C)	+2 / +8	+2 / +8	+2 / +8
Czynnik / ilość (g)	R600a / 45	R600a / 45	R600a / 45



Urządzenie zawiera czynnik chłodzący R600a lub R290 - gaz naturalny, ekologiczny, łatwopalny.

Zachować szczególną ostrożność, podczas transportu oraz instalowania urządzenia aby nie uszkodzić obiegu chłodzącego.

Jeśli zostanie wykryty wyciek, nie należy używać urządzeń / przedmiotów mogących spowodować przeskoczenie iskry lub ogień oraz wywietrzyć pomieszczenie. Aby uniknąć utworzenia się mieszanki zapalnego gazu, w przypadku wycieku z układu chłodniczego, należy zainstalować urządzenie w pomieszczeniu o wielkości 1m³ dla każdego 8 g czynnika. Ilość czynnika chłodzącego, podana jest w tabeli „DANE TECHNICZNE/ KARTA PRODUKTU” oraz na tabliczce znamionowej.

4. KARTA PRODUKTU

Model	843032v02	843271v02	843300v02	843310v02
Przeznaczenie	składowanie	składowanie	składowanie	składowanie
Temperatura robocza	chłodzenie	chłodzenie	chłodzenie	chłodzenie
Kategoria	blatowa	blatowa	blatowa	blatowa
Czynniki chłodnicze	R600a, GWP=3	R600a, GWP=3	R600a, GWP=3	R600a, GWP=3
Parametr	Wartość			
Roczne zużycie energii AEC (kWh)	1150	880	847	785
Współczynnik efektywności energetycznej EEI	44.65	34.77	33.47	36.77
Pojemność netto V _N (L)	308	290	290	135
(w stosownych przypadkach)				
Pojemność chłodnicza V _{NRef} (L)	308	290	290	135
Pojemność mroźnicza V _{NFrz} (L)	0	0	0	0
Ilość czynnika chłodniczego (kg)	0,1	0.095	0.095	0.095

5. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

Urządzenie zabezpieczone jest folią ochronną, umieszczone na drewnianej palecie, zapakowane w karton i zabezpieczone pałkami.

- zapakowane urządzenie należy przechowywać w zadaszonym magazynie przy temperaturze otoczenia 0°C/+55°C oraz wilgotności 30-95%;
- zabronione jest ustawianie urządzeń jednego na drugim;
- należy zapoznać się z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia. W przypadku uszkodzenia lub utraty tabliczki znamionowej należy ją niezwłocznie wymienić;
- nie odkręcać osłon bezpieczeństwa;
- po rozpakowaniu urządzenia należy ostrożnie usunąć folię ochronną oraz inne elementy zabezpieczające urządzenie podczas transportu;
- urządzenie transportować oraz magazynować wyłącznie w pozycji pionowej. Nigdy nie stawiać urządzenia na boku lub do góry nogami, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia układu chłodzącego. Takie uszkodzenie nie podlega naprawie gwarancyjnej;
- po transporcie urządzenia należy odczekać 2 godziny przed jego uruchomieniem;
- nie umieszczać urządzenia w pobliżu produktów łatwopalnych, na powietrzu lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

6. PANEL STEROWANIA OPCJA I



Opis:




Lampka kontrolna	Symbol	Status	Znaczenie
Lampka kontrolna ustawień	SET	Lampka włączona	Ustawianie parametrów
		Lampka wyłączona	Pomiar i sterowanie
		Lampka migająca	Sprawdzanie parametrów, wprowadzanie hasła
Lampka kontrolna chłodzenia		Lampka włączona	Chłodzenie
		Lampka wyłączona	Zatrzymanie chłodzenia
		Lampka migająca	Opóźnienie chłodzenia
Lampka kontrolna rozmrażania		Lampka włączona	Rozmrażanie
		Lampka wyłączona	Zatrzymanie rozmrażania

6.1. Opis parametrów

Kod	Funkcja	Zakres ustawień	Wartość domyślna	Jednostka
F01	Hasło do Menu	00-99 00: anulowanie funkcji blokady przycisków	55	BRAK
F02	Ustawienie wartości temperatury	-40 ~ +50	2	°C
F03	Ustawienie różnicy temperatury	1 – 15	4	°C
F04	Opóźnienie czasu aktywacji sprężarki	1 – 15	3	min.
F05	Kalibracja temperatury wnętrza	-5 ~ +5	0	°C
F06	Maksymalny czas rozmrażania	1 – 60	20	min.
F07	Cykl rozmrażania	1 – 30 jednostek	12	1 jednostka = 30 min.
F08	Temperatura zakończenia rozmrażania	-20 ~ +30	7	°C
F09	Aktywacja lub brak aktywacji czujnika parownika	00: nieaktywny 01: aktywny	1	BRAK

6.2. Funkcje przycisków



Przycisk	Funkcja
SET	Wcisnąć w celu wprowadzenia hasła; Tryb ustawiania parametrów; Zmiana pomiędzy trybami menu i parametrów

Przycisk	Funkcja
	Wcisnąć w celu sprawdzenia wartości ustawionej temperatury; Wybór funkcji menu; Zmiana ustawień parametrów i hasła
	Wcisnąć w celu sprawdzenia wartości czujnika parownika; Wybór funkcji menu; Zmiana ustawień parametrów i hasła
	Wyjście z trybu ustawiania parametrów; Ręczna aktywacja lub zatrzymanie rozmrażania

Tryb pomiaru i kontroli temperatury


- Wcisnąć przycisk „SET” i przytrzymać przez 3 sekundy.


W przypadku, gdy hasło klawiatury zostało ustawione jako „0”, lampka kontrolna ustawień się świeci, wyświetlacz pokazuje kod „F1” z menu, nie ma potwierdzenia hasła i należy bezpośrednio wejść w tryb menu, aby ustawić parametr.

W przypadku, gdy hasło klawiatury nie zostało ustawione jako „0”, lampka kontrolna ustawień miga, a wyświetlacz pokazuje „00”, należy wcisnąć przycisk „” oraz „”, aby wprowadzić hasło, następnie wcisnąć przycisk „SET”, aby potwier-



dzić hasło. Jeżeli hasło jest zgodne system przejdzie do menu ustawień. Jeżeli hasło nie jest zgodne lampka kontrolna ustawień zgaśnie, a system powróci do normalnego trybu pomiaru i kontroli temperatury.


Sprawdzanie ustawień parametrów:

Wcisnąć przycisk „”. Lampka kontrolna ustawień „SET” zacznie migać, a wyświetlacz pokaże ustaloną wartość temperatury.

Wcisnąć przycisk „”. Lampka kontrolna ustawień „SET” zacznie migać, a wyświetlacz pokaże wartość temperatury czujnika parownika.

Po wejściu do menu ustawień, wcisnąć przycisk „” i przycisk „”, aby wybrać żadaną funkcję menu (od F01 do F09)

Po wybraniu żądanej funkcji menu wcisnąć przycisk „SET”, aby ustawić wartość parametru, wcisnąć przyciski „” oraz „” i wybrać żadaną wartość parametru, a następnie ponownie wcisnąć przycisk „SET”, aby powrócić do wyboru funkcji z menu.

W trybie wyboru ustawień wcisnąć przycisk „/RST” lub nie wciskać żadnych przycisków przez 30 sekund, system zapisze ustawione wartości parametrów i opuści tryb ustawiania parametrów.

Wcisnąć przycisk „/RST” i przytrzymać przez 3 sekundy, aby ręcznie aktywować lub zakończyć rozmrażanie.

6.3. Kontrola pracy sprężarki oraz funkcji rozmrażania

- Sprężarka:

Sprężarka zostanie aktywowana, kiedy minie czas opóźnienia jej aktywacji, jeśli czujnik temperatury wykaże, że jest ona wyższa niż „ustawiona wartość temperatury + wartość różnicy temperatury”.

Sprężarka przestanie działać, kiedy czujnik temperatury wykaże, że jest ona niższa niż ustawiona wartość temperatury.

- Rozmrażanie:

System rozpocznie rozmrażanie zgodnie z ustawionym cyklem rozmrażania lub, gdy nastąpi ręczna aktywacja rozmrażania. Jeżeli czujnik parownika został aktywowany, a temperatura wykryta przez czujnik parownika jest wyższa niż temperatura zakończenia rozmrażania, nie jest możliwe ręczne aktywowanie funkcji rozmrażania.

Rozmrażanie zostanie zakończone, kiedy temperatura wykryta przez czujnik parownika osiągnie wartość równą ustawionej wartości temperatury zakończenia rozmrażania lub, kiedy minie ustawiony czas rozmrażania albo, kiedy rozmrażanie zostanie wyłączone ręcznie.

Jeśli czujnik parownika nie został aktywowany lub w przypadku wystąpienia błędu, rozmrażanie zostanie przerwane, kiedy zakończy się ustawiony czas rozmrażania lub kiedy nastąpi ręczne wyłączenie rozmrażania.

6.4. Komunikaty błędów

Komunikat	Przyczyna	Następstwo
E1	Błąd czujnika komory	Zlecić serwisowi wymianę czujnika komory. Po zakończeniu usuwania usterki, system ponownie przeliczy czas opóźnienia aktywacji sprężarki.
E2	Błąd czujnika parownika Temperatura zakończenia rozmrażania jest nieprawidłowa	Zlecić serwisowi wymianę czujnika parownika.

7. PANEL STEROWANIA OPCJA 2



Przycisk	Funkcja
SET	służy do wyświetlenia nastawy, w cyklu programowania służy do wyboru parametru lub potwierdzenia operacji
	przy użyciu tej strzałki można wyświetli ostatni alarm, w cyklu programowania służy do przewijania parametrów lub do zwiększania wyświetlonej wartości
	Strzałka w dół służy do wyświetlania ostatniego alarmu, w cyklu programowania do przewijania parametrów lub do zmniejszania nastaw wyświetlanych
DEF	Przycisk ten służy do ręcznego uruchomienia procesu rozmrażania.
Kombinacje przycisków	
	służy do zablokowania i odblokowania klawiatury
	Służy do wejścia w proces programowania
	powrót do wyświetlania temperatury komory

7.1. Opis świateł wskaźnika

	Włączone	kompresor załączony
	Miga	uruchomiono fazę programowania
	Włączone	załączono rozmrażanie
	Miga	Faza programowania, trwa ociekanie
°F °C	Włączone	Stopnie Fahrenheita Stopnie Celsjusza

7.2. W jaki sposób sprawdzi czas trwania alarmu oraz temperaturę minimalną i maksymalną

Jeżeli na wyświetlaczu pojawił się symbol alarmu w celu podejrzenia rodzaju alarmu, min (max) temperaturę, czas trwania alarmu, należy postępować następująco.

1. Nacisnąć przycisk strzałka w górę lub w dół
2. Na wyświetlaczu pojawi się następująca informacja „HAL” dla alarmu wysokiej temperatury „LAL” dla temperatury niskiej. Następnie „tIM” (time) wyświetla czastrowania alarmy w minutach
3. Kolejnym krokiem jest powrót do wyświetlania temperatury

7.3. Kasowanie zapisanego alarmu – wciąż pojawiającego się

1. Przytrzymać przycisk SET przez ponad 3 sekundy w międzyczasie zapamiętany alarm jest wyświetlany. (wiadomość rSt ukaże się)
2. W celu potwierdzenia operacji wiadomość „rSt” zacznie migać i wyświetli się normalna temperatura.

7.4. Jak sprawdzić nastawy

Przycisnąć SET i natychmiast puścić na wyświetlaczu ukażą się nastawy Po naciśnięciu i puszczeniu przycisku SET lub przytrzymaniu 5 sekund aby wyświetlić wartość czujki ponownie.

7.5. Zmiany nastaw

1. Nacisnąć przycisk SET przez dłużej niż 2 sekundy aby zmienić wartości
2. Wartość nastaw zostanie wyświetlona a dioda zacznie migać
3. Aby zmienić nastawy nacisnąć lub przez 10 sekund
4. W celu zapisania nowych ustawień należy przytrzymać przycisk SET przez 10 sekund

7.6. Rozpoczęcie ręcznego rozmrażania

Aby rozpocząć proces rozmrażania ręcznie należy przytrzymać przycisk SET przez 2 sekundy co spowoduje uruchomieni procesu rozmrażania.

7.7. Zmiana wartości parametrów

W celu zmiany parametrów należy postępować następująco:

1. Wejść w tryb programowania poprzez naciśnięcie przycisku SET i strzałka w dół przez 3 sekundy SET i zacznie migać
2. Wybrać parametr
3. Nacisnąć „SET” aby wyświetlić wartości (teraz będzie migać tylko)
4. Aby zmienić nastawy należy użyć strzałek w górę lub w dół
5. Nacisnąć „SET” w celu zapisania nowych parametrów
6. W celu wyjścia nacisnąć SET + strzałka w górę lub poczekać 15 sekund bez wciskania przycisków

7.8. Blokowanie klawiatury

1. Przytrzyma przez 3 sekundy góra i dół
2. Na wyświetlaczu pojawi się informacja POF a klawiatura zostanie zablokowana. W tym trybie można wyświetlić tylko informacje dotyczące maksymalnej i minimalnej temperatury
3. Jeżeli jakikolwiek przycisk zostanie przytrzymany przez 3 sekundy pojawi się komunikat POF.

7.9. Odblokowanie klawiatury

Przytrzymać strzałkę w górę i w dół przez 3 sekundy aż do momentu wyświetlenia komunikatu Pon

7.10. Cykl ciągły

Jeżeli proces rozmrażania nie jest włączony proces ciągły może zostać aktywowany poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku strzałka w górę przez 3 sekundy. Kompresor zacznie pracować w trybie ciągłym aż do osiągnięcia nastaw parametru Cct. Proces ten może zostać przerwany przed jego końcem przez użycie strzałki w górę przez 3 sekundy.

7.11. Alarmy






Informacja	Przyczyna
PI	Błąd czujki komory
P2	Błąd czujki parownika
HA	Osiągnięto temperaturę maksymalna
LA	Alarm temperatury minimalnej

8. PANEL STEROWANIA OPCJA 3



SET	Wyświetlenie punktu nastawy, w trybie programowania wybór parametru i potwierdzenie wprowadzonych zmian
	Rozpoczęcie ręcznego odszraniania
	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zwiększanie wartości.
	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zmniejszanie wartości.
Kombinacje przycisków	
	Wyświetlenie punktu nastawy, w trybie programowania wybór parametru i potwierdzenie wprowadzonych zmian
SET+ 	Rozpoczęcie ręcznego odszraniania
SET+ 	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zwiększanie wartości.



8.1. Opis świateł wskaźnika

Symbol	Tryb	Znaczenie
	WŁĄCZONY	Aktywne odszranianie
	MIGANIE	Aktywne ociekanie
	WŁĄCZONY	Sprężarka aktywna
	MIGANIE	Aktywacja zapobiegania krótkim cyklom pracy (parametr AC)
	WŁĄCZONY	Aktywacja wyjścia wentylatora
	MIGANIE	Opóźnienie wł. wentylatora po odszranianiu
	WŁĄCZONY	Jednostki pomiaru
	MIGANIE	Tryb programowania
	WŁĄCZONY	Jednostki pomiaru
	MIGANIE	Tryb programowania

8.2. Jak wyświetlić wartość punktu nastawy

1. Naciśnij krótko przycisk SET, na ekranie pojawi się wartość punktu nastawy.
2. Naciśnij krótko przycisk SET lub poczekaj 5 sek aby powrócić do ekranu standardowego.

8.3. Jak zmienić punkt nastawy




1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk SET przez 2 sek aby zmienić wartość punktu nastawy;
2. Na ekranie pojawi się wartość punktu nastawy, dioda „C” lub „F” zacznie migać;
3. Aby zmienić wartość należy użyć przycisków  lub .
4. Aby zatwierdzić wprowadzone zmiany należy nacisnąć przycisk **SET** lub odczekać 10s

8.4. Jak uruchomić ręczne odszranianie

Naciśnij przycisk  przez minimum 2 sek - rozpocznie się ręcznie uruchomione odszranianie

8.5. Jak zmienić wartość parametru

Aby zmienić wartość parametru należy:

1. Przejdź do programowania wciskając jednocześnie przyciski SET+  przez 3 sek (dioda “C” lub “F” zacznie migać).
2. Wybrać żądany parametr. Nacisnąć “**SET**” aby wyświetlić jego wartość
3. Zmienić wartość za pomocą przycisków  i/lub .
4. Nacisnąć “**SET**” aby potwierdzić wprowadzoną wartość i przejść do następnego parametru.

Aby zakończyć: naciśnij jednocześnie **SET**+  lub odczekać 15 sekund bez wciskania przycisków.

Uwaga: wartość jest zapisana nawet jeśli nastąpi wyjście w wyniku upływu czasu 15 sekund.

8.6. Blokowanie klawiatury

1. Wciśnij i przytrzymaj przez minimum 3 sekundy przyciski oraz .
2. Pojawi się komunikat “OF” oznaczający blokadę klawiatury. Naciśnięcie przycisku przez więcej niż 3 sekundy spowoduje pojawienie się komunikatu OF.

8.7. Odblokowanie klawiatury

Wciśnij i przytrzymaj przez minimum 3 sekundy przyciski  oraz , pojawi się komunikat “on”.

8.8. Sygnalizacja alarmu

Alarm	Przyczyna	Wyjścia
„P1”	Błąd czujnika pomieszczenia	Wyjście sprężarki w zależności od “Cy” i “Cn”
„P2”	Błąd czujnika parownika	Odszranianie kończone upływem czasu
„HA”	Alarm temp maksymalnej	Wyjścia bez zmian
„LA”	Alarm temp minimalnej	Wyjścia bez zmian
“EA”	Alarm zewnętrzny	Wyjścia bez zmian
“CA”	Poważny alarm zewnętrzny	Wyłączenie wszystkich wyjść
“dA”	Otwarcie drzwi	Ponowne uruchomienie sprężarki i wentylatora



UWAGA! W przypadku pojawienia się na wyświetlaczu w/w błędów należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem i podać symbol alarmu.

9. MONTAŻ

A. Stół

9.1. Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w suchym odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu. W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia nie należy go ustawiać w pobliżu źródła ciepła oraz nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Optymalny zakres wartości temperatury w pomieszczeniu, w którym pracuje urządzenie mieści się w granicach: +16°C do +35°C.

Należy unikać ustawiania urządzenia w pomieszczeniach o dużej zawartości chloru oraz kwasów w powietrzu (np. na basenie), ponieważ może to spowodować korozję powierzchni wykonanej ze stali nierdzewnej.

9.2. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia do źródła zasilania prądem elektrycznym zmiennym.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy wartości napięcia oraz częstotliwości podane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartościami napięcia i częstotliwości w miejscu instalacji.

Źródło prądu musi być wyposażone w zabezpieczenie różnicowo-prądowe i prawidłowe uziemienie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

B. Nadstawa

9.3. Instrukcje dotyczące rozpakowania

Bezpośrednio po dostarczeniu urządzenia należy dokonać przeglądu urządzenia. Należy upewnić się czy nie nastąpiło uszkodzenie urządzenia podczas transportu. Wszelkie uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić przewoźnikowi. Nie rozcinać opakowania za pomocą ostrych narzędzi w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia. Zainstalować nóżki lub metalowe mocowania w przypadku instalacji urządzenia na granitowym blacie. Wypoziomować urządzenie poprzez dokręcanie lub wykręcanie regulowanych nóżek. Usunąć folię ochronną z zewnętrznych i wewnętrznych części urządzenia nie używając metalowych narzędzi.

9.4. Podłączenie elektryczne

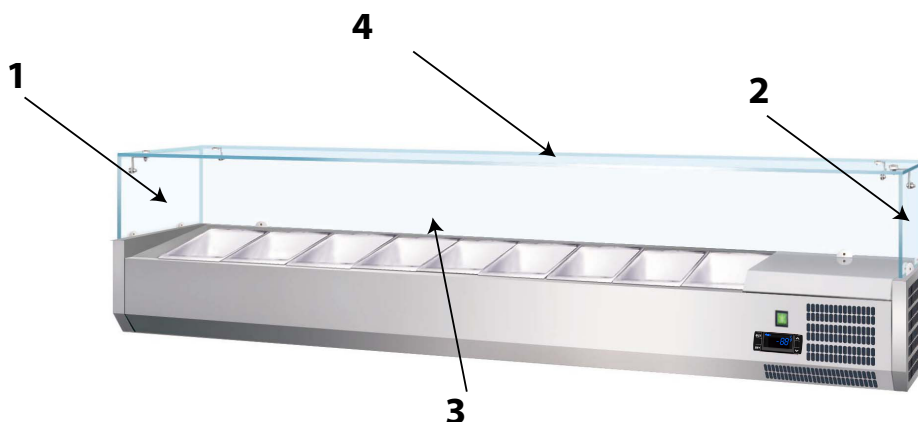
Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się czy napięcie urządzenia jest zgodne z napięciem dostępnym w miejscu instalacji. Napięcie i częstotliwość urządzenia widoczne są na tabliczce znamionowej urządzenia umieszczonej z tyłu witryny.

UWAGA! Nie używać wtyczek oraz gniazd elektrycznych które nie są prawidłowo uziemione! Źródło prądu musi być wyposażone w zabezpieczenie różnicowo-prądowe.

9.5. Montaż szyb

Podczas instalacji elementów ze szkła należy zastosować się do poniższych instrukcji:

1. Za pomocą śrub przymocować szyby 1 i 2 do stalowej konstrukcji.
2. Za pomocą łączników metalowych przymocować szybę 3 do szyb bocznych 1 i 2.
3. Umieścić szybę 4 na wierzchu powstałej konstrukcji i przykręcić śrubami



10. DODATKOWE INFORMACJE

10.1. Przechowywanie żywności

W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Produkty umieszczać po uzyskaniu przez urządzenie ustawionej temperatury;
- Nie przechowywać potraw lub płynów w pojemnikach bez przykrycia;
- Nie ograniczać przepływu powietrza wewnątrz urządzenia poprzez umieszczanie zbytecznych przedmiotów;
- Unikać częstego otwierania drzwi;
- Po zamknięciu drzwi należy poczekać chwilę w celu ponownego otwarcia.

10.2. Hałas i wibracje

W modelu z integralnym hermetycznym kondensatorem, poziom hałasu nie przekracza 70db, w związku z tym nie wymagane jest wyciszenie.

Podczas normalnych warunków urządzenie nie wpada w wibracje, które wpływają negatywnie na otoczenie.

II. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

A. Stół

11.1. Pierwsze czyszczenie

Przed użyciem, wszystkie części urządzenia powinny być czyste. Ścianki i części wewnętrzne umyć środkiem bakteriobójczym. Części plastikowe czyścić wilgotną szmatką. Osuszyć za pomocą suchej miękkiej szmatki. Używać mało, bądź w ogóle wody. Nie używać agresywnych i ściernych detergentów. Nie czyścić gołymi rękami miejsc które mogą skaleczyć (skraplacz, etc...) i zawsze używać rękawiczek.

11.2. Konserwacja okresowe

Dla zachowania higieny i podwyższenia osiągniętych czyszczeń wewnętrzne ścianki co najmniej raz na miesiąc, w przypadku zabrudzenia części. Najpierw wykonaj ręczne odmrażanie, po zakończeniu odłącz urządzenie z prądu i czyść zgodnie z wskazówkami podanymi w punkcie 11.1. (Pierwsze czyszczenie). Raz w tygodniu, sprawdzić stan pojemnika na skropliny. W razie konieczności należy go opróżnić i wyczyścić. Pojemnik na skropliny umieszczony jest w komorze maszynowni zamykanej na klucz dostarczony z urządzeniem.

11.3. Czyszczenie skraplacza

Dla polepszenia osiągniętych czyszczeń skraplacz co najmniej raz na tydzień. Przed rozpoczęciem prac wyłączyć urządzenie, odłączyć je z prądu, zamknąć i zabezpieczyć przed przypadkowym lub celowym otwarciem drzwi, aby zachować temperaturę wewnątrz komory.

Otworzyć dolną / boczną (w zależności od modelu) ściankę za pomocą dołączonego do zestawu kluczyka.

- Zdjąć filtr ochronny (przeciw pyłowy).
- Usunąć kurz osadzony na przodzie kondensatora (skraplacza) za pomocą pędzla i odkurzacza, a następnie założyć filtr ochronny (przeciw pyłowy).

11.4. Urządzenie w stanie spoczynku

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu należy zastosować się do poniższych zaleceń:

- Wyjąć produkty znajdujące się w komorze;
- Odłączyć zasilanie elektryczne;
- Dokładnie wyczyścić urządzenie;
- Wywietrzyć komorę.

B. Nadstawa

11.5. Instrukcje rutynowej konserwacji

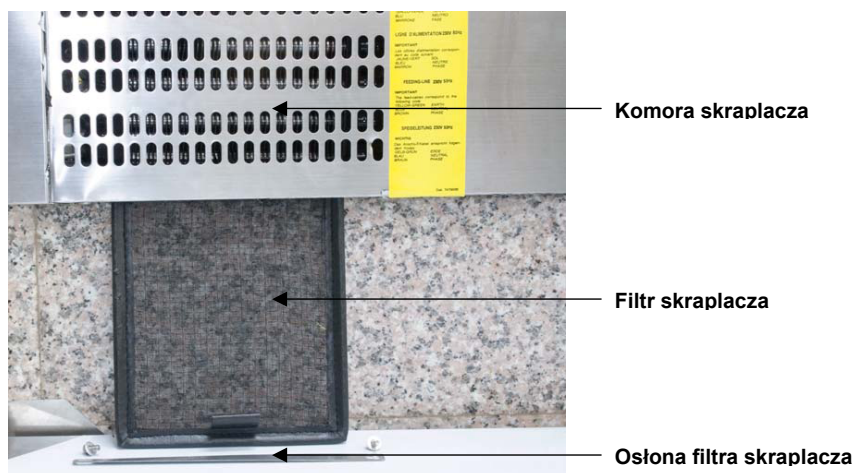
Poniższe instrukcje skierowane są do użytkownika.

11.6. Czyszczenie urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia i podczas okresowych prac konserwacyjnych należy wymyć komorę chłodzącą oraz akcesoria za pomocą letniej wody z dodatkiem płynu do mycia naczyń oraz miękkiej ścierki. Nie stosować środków ściernych lub chloru. Wyrzeć ponownie za pomocą czystej wody i miękkiej ścierki. Wysuszyć komorę. W przypadku zaschniętych zabrudzeń należy zwilżyć wodą z płynem do naczyń i użyć plastikowej skrobki.

11.7. Filtr skraplacza

W celu zapewnienia prawidłowej pracy oraz najlepszej wydajności urządzenia co 2-3 tygodnie należy wyczyścić filtr skraplacza. Filtr znajduje się z prawej strony witryny, przy komorze skraplacza. Należy odkręcić osłonę filtra znajdującą się na spodzie i wyjąć filtr. Oczyszczyć filtr przy pomocy szczotki, odkurzacza lub sprężonego powietrza.



11.8. Przerwy w eksploatacji urządzenia

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy zastosować się do poniższych zaleceń:

- wyłączyć urządzenie,
- odłączyć urządzenie od źródła prądu,

11.9. Instrukcje dotyczące zaawansowanej konserwacji

Poniższe instrukcje skierowane są do wykwalifikowanego personelu technicznego.

1. Czynności okresowe

Okresowo należy wyczyścić skraplacz za pomocą odpowiednich narzędzi (odkurzacz lub miękka szczotka).

12. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

Drobne awarie urządzenia mogą być spowodowane nieprawidłowym działaniem sieci elektrycznej lub usterkami które zazwyczaj mogą zostać usunięte bez interwencji producenta. Przed wezwaniem serwisu należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

1. Jeżeli urządzenie nie pracuje, należy upewnić się czy:

- wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo włożona w gniazdo elektryczne;
- kabel zasilający nie jest uszkodzony.

2. Jeżeli temperatura nie osiąga ustalonej wartości, należy upewnić się czy:

- przełącznik ustawiony jest w pozycji włączony;
- panel sterowania działa poprawnie (zobacz „Alarmy”);
- wewnętrzne ściany komory są pokryte szronem (modele z chłodzeniem grawitacyjnym);
- skraplacz jest zablokowany przez kurz;
- urządzenie nie jest ustawione blisko źródła ciepła lub w nieprawidłowo wentylowanym pomieszczeniu;
- produkty znajdujące się w komorze nie blokują drzwi urządzenia;
- urządzenie pracuje zgodnie z instrukcją obsługi (zbyt dużo produktów w komorze, produkty są gorące, produkty uniemożliwiają prawidłowy przepływ powietrza wewnątrz komory).

3. Jeżeli z urządzenia wycieka woda, należy upewnić się czy:

- pojemnik na skroploną wodę został opróżniony;
- przewody odprowadzające skroploną wodę zostały prawidłowo podłączone, nie są zablokowane;
- urządzenie zostało umieszczone na płaskiej powierzchni lub nie jest wypoziomowane.

4. Jeżeli urządzenie wytwarza zbyt dużo hałasu, należy upewnić się czy:

- urządzenie zostało prawidłowo wypoziomowane.

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Należy podać model urządzenia i numer seryjny, znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia oraz kod alarmu (jeżeli znajduje się na wyświetlaczu).

13. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

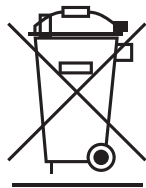
- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odniesь zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy., a także na www.electro-system.pl.

• **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.

• **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego W0003390WZ sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

14. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.

15. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
nr 01-12.08/2019

Producent:

nazwa: **STALGAST Sp. z o.o.**
adres: Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że:

nazwa: **Stół do pizzy**
model: **843032v02**
numer seryjny: **I - 100000000**

spełnia zasadnicze wymagania:

- dyrektywy maszynowej **MD 2006/42/EC**,
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2014/30/UE**,
- dyrektywy dotyczącej substancji niebezpiecznych **RoHS 2011/65/UE**,
- rozporządzenia dla produktów do kontaktu z żywnością **FCM 1935/2004**,
- wymagania EcoDesign według:
 - rozporządzenia nr **2015/1095** dotyczące szaf chłodniczych lub mroźniczych, schładzarek lub zamrażarek sztokowych, urządzeń skraplających i agregatów do odziewania cieczy,
 - rozporządzenia nr **2015/1094** w odniesieniu do etykietowania energetycznego szaf chłodniczych lub mroźniczych,

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- **EN 60335-2-89:2010**
- **EN 60335-1:2012**
- **EN 62233:2008**
- **EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011**
- **EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 61000-3-3:2013**

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku, gdy użycie produktu nie jest zgodne z warunkami określonymi w obowiązujących przepisach i dokumentacji technicznej produktu. Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy STALGAST sp. z o.o., a osobą upoważnioną do jej dysponowania jest Ireneusz Tarnowski.

Warszawa, 12.08.2019 r.

miejsce, data

Tarnowski
podpis

Ireneusz Tarnowski,
Specjalista ds. produktu
imię, nazwisko, funkcja



Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 0000010073, NIP 952-18-66-652, REGON 017223787, Numer GIOŚ E0003390WZ, Numer BDO 000012735, Kapitał zakładowy 150.000,00 PLN,



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
nr 18-02.03/2019

Producent:

nazwa: **STALGAST Sp. z o.o.**
adres: Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że:

nazwa: **Stół do pizzy**
model: **843271v02, 843300v02, 843310v02**
numer seryjny: **I - 100000000**

spełnia zasadnicze wymagania:

- dyrektywy maszynowej **MD 2006/42/EC**,
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2014/30/UE**,
- dyrektywy dotyczącej substancji niebezpiecznych **RoHS 2011/65/UE**,
- rozporządzenia dla produktów do kontaktu z żywnością **FCM 1935/2004**,
- wymagania EcoDesign według:
 - rozporządzenia nr **2015/1095** dotyczące szaf chłodniczych lub mroźniczych, schładzarek lub zamrażarek sztokowych, urządzeń skraplających i agregatów do odziewania cieczy,
 - rozporządzenia nr **2015/1094** w odniesieniu do etykietowania energetycznego szaf chłodniczych lub mroźniczych,

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- **EN 60335-2-89:2010**
- **EN 60335-1:2012+A11:2014**
- **EN 62233:2008**
- **EN 55014-1:2017**
- **EN 55014-2:2015**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 61000-3-3:2013**

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku, gdy użycie produktu nie jest zgodne z warunkami określonymi w obowiązujących przepisach i dokumentacji technicznej produktu. Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy STALGAST sp. z o.o., a osobą upoważnioną do jej dysponowania jest Ireneusz Tarnowski.

Warszawa, 02.03.2019 r.

miejsce, data

Tarnowski
podpis

Ireneusz Tarnowski,
Specjalista ds. produktu
imię, nazwisko, funkcja



Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 0000010073, NIP 952-18-66-652, REGON 017223787, Numer GIOŚ E0003390WZ, Numer BDO 000012735, Kapitał zakładowy 150.000,00 PLN,

Stalgast sp. z o.o. Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77 www.stalgast.com email: stalgast@stalgast.com

Stalgast sp. z o.o. Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77 www.stalgast.com email: stalgast@stalgast.com

Producent:

nazwa: **STALGAST Sp. z o.o.**
adres: Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że:

nazwa: **Nadstawa chłodnicza**
model: **844440V02, 844540V02, 844541V02, 844641V02, 844741V02, 844840V02**
numer seryjny: **I - 100000000**

spełnia zasadnicze wymagania:

- dyrektywy maszynowej **MD 2006/42/EC**,
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2014/30/UE**,
- dyrektywy dotyczącej substancji niebezpiecznych **RoHS 2011/65/UE**,
- rozporządzenia dla produktów do kontaktu z żywnością **FCM 1935/2004**,

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- **EN 60335-2-89:2010+A1:2012**
- **EN 60335-1:2012**
- **EN 62333:2008**
- **EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**
- **EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 61000-3-3:2013**

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku, gdy użycie produktu nie jest zgodne z warunkami określonymi w obowiązujących przepisach i dokumentacji technicznej produktu. Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy STALGAST sp. z o.o., a osobą upoważnioną do jej dysponowaniem jest Ireneusz Tarnowski.

Warszawa, 28.01.2019 r.

miejsce, data


podpisIreneusz Tarnowski,
Specjalista ds. produktu
imię, nazwisko, funkcja

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 0000010073, NIP 952-18-66-652, REGON 017223787, Numer GIOS E0003390WZ, Numer BDO 000012735, Kapitał zakładowy 150.000,00 PLN.